

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2018/204429]

23 AOÛT 2018. — Arrêté du Gouvernement wallon considérant comme une calamité agricole la sécheresse d'août 2016 à juin 2017, délimitant l'étendue géographique de cette calamité et déterminant l'indemnisation des dommages

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles, les articles 2, § 2, 8, § 2, et 17, § 4;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1978 fixant les taux variables par tranche du montant total net des dommages subis, de même que le montant de la franchise et de l'abattement pour le calcul de l'indemnité de réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités agricoles;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 14 mai 2018;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 24 mai 2018;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale intervenue le 24 mai 2018;

Vu le rapport du 24 mai 2018 établi conformément à l'article 3, 2°, du décret du 11 avril 2014 visant à la mise en œuvre des résolutions de la Conférence des Nations unies sur les femmes à Pékin de septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques régionales;

Vu l'avis 63.793/2/V du Conseil d'Etat, donné le 1^{er} août 2018, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Le présent arrêté garantit le respect des dispositions des articles 1^{er}, 3 à 10, 12, 13 et 25 du règlement (UE) n° 702/2014 de la Commission du 25 juin 2014 déclarant certaines catégories d'aides, dans les secteurs agricole et forestier et dans les zones rurales, compatibles avec le marché intérieur, en application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, J.O.U.E., L.193, 1^{er} juillet 2014, p. 1.

Art. 2. Les dégâts aux productions suivantes, causés par la sécheresse d'août 2016 à juin 2017, sont considérés comme une calamité agricole au sens de l'article 2, § 1^{er}, 2°, de la loi du 12 juillet 1976 relative à la réparation de certains dommages causés à des biens privés par des calamités naturelles :

1° les prairies permanentes;

2° les prairies temporaires;

3° le lin textile.

Art. 3. L'étendue géographique de cette calamité agricole couvre les communes suivantes :

1° Aiseau-Presles;

2° Amay;

3° Andenne;

4° Anderlues;

5° Anhéé;

6° Anthistes;

7° Antoing;

8° Arlon;

9° Assesse;

10° Ath;

11° Attert;

12° Aubange;

13° Aubel;

14° Awans;

15° Aywaille;

16° Baelen;

17° Bassenge;

18° Bastogne;

19° Beaumont;

20° Beauraing;

21° Beauvechain;

22° Beloeil;

23° Berloz;

24° Bernissart;

25° Bertogne;

26° Bertrix;

27° Beyne-Heusay;

28° Bièvre;

29° Binche;

30° Blegny;
31° Bouillon;
32° Boussu;
33° Braine-le-Comte;
34° Braine-l'Alleud;
35° Braives;
36° Brugelette;
37° Brunehaut;
38° Bullange;
39° Burdinne;
40° Burg Reuland;
41° Celles;
42° Cerfontaine;
43° Chapelle;
44° Charleroi;
45° Chastre;
46° Chatelet;
47° Chaudfontaine;
48° Chaumont-Gistoux;
49° Chièvres;
50° Chimay;
51° Chiny;
52° Ciney;
53° Clavier;
54° Comblain-au-Pont;
55° Comines;
56° Courcelles;
57° Court-Saint-Etienne;
58° Couvin;
59° Crisnée;
60° Dalhem;
61° Daverdisse;
62° Dinant;
63° Dison;
64° Doische;
65° Donceel;
66° Durbuy;
67° Ecaussinnes;
68° Eghezée;
69° Ellezelles;
70° Enghien;
71° Engis;
72° Erezée;
73° Erquelines;
74° Esneux;
75° Estaimpuis;
76° Estinnes;
77° Etalle;
78° Eupen;
79° Faimés;
80° Fauvillers;
81° Fernelmont;
82° Ferrières;
83° Fexhe-le-Haut-Clocher;
84° Flémalle;
85° Fléron;
86° Fleurus;

87° Flobecq;
88° Floreffe;
89° Florennes;
90° Florenville;
91° Fontaine-l'Éveque;
92° Fosses-la-Ville;
93° Frasnes-Lez-Anvaing;
94° Froidchapelle;
95° Gedinne;
96° Gembloux;
97° Genappe;
98° Gerpinne;
99° Gesves;
100° Gouvy;
101° Grâce-Hollogne;
102° Grez-Doiceau;
103° Habay;
104° Ham-sur-Heure;
105° Hamoir;
106° Hamois;
107° Hannut;
108° Hastière;
109° Havelange;
110° Helecine;
111° Hensies;
112° Herbeumont;
113° Héron;
114° Herstal;
115° Herve;
116° Honnelles;
117° Hotton;
118° Houffalize;
119° Houyet;
120° Huy;
121° Incourt;
122° Ittre;
123° Jalhay;
124° Jodoigne;
125° Juprelle;
126° Jurbise;
127° La Bruyère;
128° La Calamine;
129° La Louvière;
130° La Roche-en-Ardenne;
131° Lasne;
132° Le Roeulx;
133° Léglise;
134° Lens;
135° Les Bons Villers;
136° Lessines;
137° Leuze-en-Hainaut;
138° Libin;
139° Libramont;
140° Liège;
141° Lierneux;
142° Limbourg;
143° Lincet;

144° Lobbes;
145° Lontzen;
146° Malmedy;
147° Manage;
148° Manhay;
149° Marche-en-Famenne;
150° Marchin;
151° Martelange;
152° Meix-devant-Virton;
153° Merbes le Château;
154° Messancy;
155° Mettet;
156° Modave;
157° Momignies;
158° Mons;
159° Mont de l'Enclus;
160° Montigny;
161° Morlanwelz;
162° Mouscron;
163° Musson;
164° Namur;
165° Nandrin;
166° Nassogne;
167° Neufchateau;
168° Neupré;
169° Nivelles;
170° Ohey;
171° Olne;
172° Onhaye;
173° Oreye;
174° Orp;
175° Ottignies;
176° Ouffet;
177° Oupeye;
178° Paliseul;
179° Pecq;
180° Pepinster;
181° Péruwelz;
182° Perwez;
183° Philippeville;
184° Plombières;
185° Pont à Celles;
186° Profondeville;
187° Quévy;
188° Quiévrain;
189° Raeren;
190° Ramilies;
191° Rebecq;
192° Remicourt;
193° Rendeux;
194° Rochefort;
195° Rouvroy;
196° Rumes;
197° Sainte-Ode;
198° Saint-Georges;
199° Saint-Ghislain;
200° Saint-Hubert;

201° Saint-Léger;
202° Saint-Vith;
203° Sambreville;
204° Seneffe;
205° Seraing;
206° Silly;
207° Sivry-Rance;
208° Soignies;
209° Sombreffe;
210° Somme-Leuze;
211° Soumagne;
212° Spa;
213° Sprimont;
214° Stavelot;
215° Stoumont;
216° Tellin;
217° Tenneville;
218° Theux;
219° Thimister-Clermont;
220° Thuin;
221° Tinlot;
222° Tintigny;
223° Tournai;
224° Trois-Ponts;
225° Trooz;
226° Tubize;
227° Vaux-sur-Sûre;
228° Verlaine;
229° Verviers;
230° Vielsalm;
231° Villers-la-Ville;
232° Villers-le-Bouillet;
233° Viroinval;
234° Virton;
235° Waimes;
236° Walcourt;
237° Walhain;
238° Wanze;
239° Waremme;
240° Wasseige;
241° Wavre;
242° Welkenraedt;
243° Wellin;
244° Yvoir.

Art. 4. Les montants maximaux par hectare de dommages pris en considération sont les suivants :

- 1° prairies permanentes : 166,38 euros;
- 2° prairies temporaires : 182,46 euros;
- 3° lin : 152,07 euros.

Le Ministre de l'Agriculture détermine les modalités de l'introduction des demandes ainsi que leur mode d'examen.

Art. 5. Les montants d'aides admissibles sont limités à quatre-vingts pour cent des montants visés à l'article 4.

Art. 6. Pour l'indemnisation, les montants résultant de l'application de l'article 50 sont réduits de cinquante pour cent si le sinistré n'a pas souscrit une assurance couvrant au moins cinquante pour cent de sa production contre les risques climatiques.

Art. 7. Pour le calcul de l'intervention financière du Fonds wallon des calamités naturelles, toute association de fait de personnes physiques identifiée sous un même numéro de producteur ou un même numéro de T.V.A. est considérée comme un seul exploitant du bien sinistré.

Art. 8. Seuls les sinistrés disposant d'un numéro de producteur ou d'un numéro actif d'entreprise auprès de la Banque-Carrefour des Entreprises, sont pris en considération pour l'indemnisation des dégâts aux productions visées à l'article 2.

Art. 9. Seuls les dommages constatés en temps utile et supérieurs ou égaux à trente pour cent donnent droit à une indemnisation. Le pourcentage de dégâts est calculé par rapport à la superficie totale par culture.

Art. 10. Le Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 23 août 2018.

Pour le Gouvernement :

Le Ministre-Président,
W. BORSUS

Le Ministre de l'Agriculture, de la Nature, de la Forêt, de la Ruralité, du Tourisme, du Patrimoine
et délégué à la Grande Région,
R. COLLIN

ÜBERSETZUNG

ÖFFENTLICHER DIENST DER WALLONIE

[2018/204429]

23. AUGUST 2018 — Erlass der Wallonischen Regierung vom 23. August 2018 zur Einstufung der Dürre der Monate August 2016 bis Juni 2017 als landwirtschaftliche Naturkatastrophe, zur Abgrenzung ihrer geografischen Ausdehnung und zur Festlegung der Entschädigungen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Gesetzes vom 12. Juli 1976 über die Wiedergutmachung bestimmter durch Naturkatastrophen an Privatgütern verursachter Schäden, Artikel 2 § 2, 8 § 2 und 17 § 4;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 7. April 1978 zur Festlegung der je nach Teil des Gesamtnettobetrags der erlittenen Schäden variierenden Sätze und des Betrags der Franchise und des Abzugs für die Berechnung der Schadensersatzleistung bestimmter durch landwirtschaftliche Naturkatastrophen an Privatgütern verursachter Schäden;

Aufgrund der am 14. Mai 2018 abgegebenen Stellungnahme des Finanzinspektors;

Aufgrund des am 24. Mai 2018 gegebenen Einverständnisses des Ministers für Haushalt;

Aufgrund der am 24. Mai 2018 stattgefundenen Konzertierung zwischen den Regionalregierungen und der Föderalbehörde;

Aufgrund des Berichts vom 24. Mai 2018, aufgestellt in Übereinstimmung mit Artikel 3 Ziffer 2 des Dekrets vom 11. April 2014 zur Umsetzung der Resolutionen der im September 1995 in Peking organisierten Weltfrauenkonferenz der Vereinten Nationen und zur Integration des Gender Mainstreaming in allen regionalen politischen Vorhaben;

Aufgrund des am 1. August 2018 in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Ziffer 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat abgegebenen Gutachtens Nr. 63.793/2/V des Staatsrats;

Auf Vorschlag des Ministers für Landwirtschaft;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Der vorliegende Erlass gewährleistet die Beachtung der Bestimmungen von Artikel 1, 3 bis 10, 12, 13 und 25 der Verordnung (EU) Nr. 702/2004 der Kommission vom 25. Juni 2014 zur Feststellung der Vereinbarkeit bestimmter Arten von Beihilfen im Agrar- und Forstsektor und in ländlichen Gebieten mit dem Binnenmarkt in Anwendung der Artikel 107 und 108 des Vertrags über die Arbeitsweise der Europäischen Union (ABl. EU, L.193, 1. Juli 2014, S. 1.)

Art. 2 - Die Schäden an folgenden Kulturen, die durch die Dürre der Monate August 2016 bis Juni 2017 verursacht worden sind, werden als landwirtschaftliche Naturkatastrophe im Sinne des Artikels 2 § 1 Ziffer 2 des Gesetzes vom 12. Juli 1976 über die Wiedergutmachung bestimmter durch Naturkatastrophen an Privatgütern verursachter Schäden betrachtet:

1° Dauergrünland;

2° Wechselgrünland.

3° Faserlein.

Art. 3 - Die geografische Ausdehnung dieser Naturkatastrophe umfasst die folgenden Gemeinden:

1° Aiseau-Presles;

2° Amay;

3° Andenne;

4° Anderlues;

5° Anhée;

6° Anthisnes;

7° Antoing;

8° Arlon;

9° Assesse;

10° Ath;

11° Attert;